



Delfryn  
Llwynpiod  
Llangeitho  
Tregaron  
Ceredigion  
SY25 6TA

Ffôn/Tel: 01974 298 367  
Ffacs/Fax: 01974 298 089  
E-bost/E-mail: [clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk](mailto:clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk)  
Ffôn symudol/mobile: 07929 970 547

**CYFARFOD CYNGOR TREF TREGARON NOS WENER/FRIDAY 14.09.2018**  
**@ 7.00 yh/pm YN Y NEUADD GOFFA/IN THE MEMORIAL HALL**

**COFNODION CYFARFOD MEDI 2018**  
**MINUTES OF SEPTEMBER 2018 MEETING**

1. **CROESO / WELCOME**

Croesawodd y Cadeirydd pawb i'r cyfarfod misol. *Chairman welcomed everyone to the monthly meeting.*

**PRESENNOL / PRESENT:** Cyng/Cllr Gwilym Jenkins, (Cadeirydd/Chair), Cyng/Cllr Catherine Hughes, David Bennett, Karine Davies, Ann Jones, Arwel Jones a Cyng/Cllr Rhydian Wilson.

2. **YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES:** Cyng Manon Wyn James, June Owens a Cyng/Cllr Gary Rees.

3. **MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS**

Estynnwyd cydymdeimlad dwysaf i Cyng June Owens & Cyng Manon Wyn James yn ei brofedigaeth ddiweddar.

*Deepest sympathy was extended to Cllr June Owens & Cllr Manon Wyn James in their recent bereavements.*

4. **DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST**

Neb / Nobody

5. **CADARNHAU COFNODION / CONFIRM MINUTES – 13.07.2018**

Cynnig / Proposer: Cyng Arwel Jones

Eilio / Seconded: Cyng Catherine J Hughes

6. **MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES**

6.1 Diolchwyd i Cyng Arwel Jones am ymgymryd ag arolwg diwethaf y parc ac enwebwyd Cyng Rhydian Wilson i wneud arolwg yn wythnosol am y mis i ddod. Soniwyd bod angen adnewyddu'r ddwy fainc concret yn y parc dros y Gaeaf. Cynghorwyr i ddod o hyd i enghreifftiau a phrisiau.

*Cllr Arwel Jones was thanked for undertaking the past two month's park inspection and Cllr Rhydian Wilson was appointed to undertake the following four weeks. The two existing concrete benches would need to be replaced over the Winter period. Councillors to find samples and prices.*

6.2 Cyng Catherine Hughes dal yn disgwyl cadarnhad am ddyddiad am gyfarfod oddi wrth Lewis Baron cyn parhau a thrafodaethau gyda Mr Eifion Davies a oedd yn fodlon cynorthwyo efo'r gwaith o gynrychiolydd cynllun llifogydd cymunedol ac i fod yn bwynt cyswllt efo Cyfoedd Naturiol Cymru

*Cllr Catherine Hughes still awaiting dates for a meeting with Lewis Baron before continuing with the discussions with Mr Eifion Davies who was willing to assist with the community flood plans and be a nominated point of contact with Natural Resources for Wales.*

- 6.3 Mr Tom Jones, perchennog y clawdd lawr o Catllyrion, Blaencaron lawr i Llainfflur dal heb ei dorri, clerc i ail gysylltu.  
*Mr Tom Jones, the owner of the hedge leading down from Catllyrion, Blaencaron down to Llainfflur still to cut the hedge, clerk to make further contact.*
- 6.4 Cynlluniau'r rhaglen Buddsoddi Adfywio Targeddi (TRIP) yn mynd yn ei flaen efo'r cais ail-agor/adnewyddu'r pwll nofio, nifer o gyfarfodydd wedi bod dros yr haf a chytunwyd i ddod o hyd i arian cyfatebol oddeutu £22,000 ar gynnig Cyng Ann Jones ac eiliwyd gan Cyng David Bennett, pawb yn gytun. Testun yma i'w ddodi ar yr agenda misol.  
*The Regeneration Investment Scheme (TRIP) applications are moving forward with the refurbishing/re-opening of the Swimming Pool, numerous meetings had been held during the Summer period and it was agreed to match-fund the project with around £22,000, proposed by Cllr Ann Jones and seconded by Cllr David Bennett, all in agreement. This item to be placed on the monthly agenda.*
- 6.5 Derbyniwyd cadarnhad nad oedd prosiect Mynyddoedd Cambrian yn edrych i ariannu'r arwyddion wrth ddod mewn i'r dref.  
*Confirmation received that the Cambrian Mountains project were not looking to fund the new signs into the Town.*
- 6.6 Cyfarfodydd ar y cŷd a swyddfa Whilen y Porthmyn yn parhau, diolchwyd i Mrs Fflur Lawlor am ei holl waith.  
*Meetings with members of the Whilen y Porthmyn office continue, a vote of thanks was given to Mrs Fflur Lawlor for all her hard work.*  
**DATGAN DIDDORDEB/DECLARATION OF INTEREST: Cyng Catherine Hughes**
- 6.7 Gan fod cynlluniau ar y gweill i ddodi hysbysfwrdd digidol ar y sgwâr, ni fyddai gwaith yn cael ei wneud ar yr hysbysfwrdd presennol, bellach.  
*As plans were in progress to place a digital noticeboard on the square, no further works would be carried out to the existing noticeboard.*
- 6.8 Gair o ddiolch wedi'u dderbyn oddi wrth Reolwr Prosiect, Mynyddoedd Cambrian am ein hysbyseb ac yn nodi fod y gost wedi'u lleihau i £50 ond angen cyfeiriad gwefan Tregaron, awgrymwyd tudalen gwefan Tregaron oedd Mrs Fflur Lawlor yn ei defnyddio.  
*A vote of thanks was received from the Project Manager, Cambrian Mountains for our advert and it was mentioned that the advertising price had been reduced to £50 but requested a website address to accompany the advert, it was mentioned to forward the Tregaron website page that Mrs Fflur Lawlor uses.*

## 7. **CYFRIFON / FINANCIAL MATTERS**

- 7.1 Ni fu Cyng Karine Davies yn hawlio costau teithio i fynychu cwrs RAY Ceredigion yn Aberaeron yn ddiweddar – cafwyd pleidlais o ddiolch iddi.  
*Cllr Karine Davies would not be claiming travelling expenses to a recent RAY Ceredigion course in Aberaeron – a vote of thanks was given to her.*
- 7.2 Cytunwyd i gynyddu rhodd a roddwyd i'r Archwiliwr Mewnol i fyny hyd at £30 ar gynnig Cyng David Bennett ac eiliwyd gan Cyng Arwel Jones.  
*It was agreed to increase the financial donation given to the Internal Auditor to £30, proposed by Cllr David Bennett and seconded by Cllr Arwel Jones.*
- 7.3 HMRC NIC/TAX (07/18 & 08/18) £206.40
- 7.4 Cyflog Gweithiwr Strydlun/Street Scene Worker (07/18 & 08/18) £519.89
- 7.5 Cyflog Clerc/ Clerk's Salary (07/18 & 08/18) £519.89
- 7.6 Praesept (2) wedi'u dderbyn/received £5,833.33

Cynnig / Proposer: Cyng Catherine Hughes  
Eilio / Seconder: Cyng Rhydian Wilson

**CADEIRYDD / CHAIRPERSON**

8. **ADRODDIAD Y GWEITHIWR STRYDLUN / REPORT FROM THE STREET SCENE WORKER**

- Gweithiwr Strydlun yn parhau glanhau oddi amgylch y dre gan nodi fod sefyllfa'r baw cŵn yn wael oddi amgylch y dre ar hyn o bryd.
- Gofynnir iddo gysylltu ag Einion am sefyllfa'r drain ar lwybr Penddol.
- Angen presenoldeb y Gweithiwr Strydlun yn Maesamlwg â Pwllswyddog.
- *Street Scene Worker continues his work around the town but mentioned that the dog fouling around the Town is increasing.*
- *Street Scene Worker is to contact Einion about the situation with the drains on Penddol footpath.*
- *He is also to visit Maesamlwg and Pwllswyddog during the month.*

9. **CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS**

9.1 Rhif y Cais/Application No: A180843  
Ymgeisydd/Applicant: Barry Rees Cyngor Sir Ceredigion  
Safle/Site: Ysgol Henry Richard, Heol Llambod, Tregaron  
Y Bwriad/The Intention: Proposed classroom cabin and associated works.

Cynnig / Proposer: Cyng Arwel Jones  
Eilio / Seconder: Cyng Rhydian Wilson

10. **CANIATAD CYNLLUNIO / PLANNING APPROVED**

Dim i'w gofnodi / Nothing to report.

11. **CYNGOR SIR CEREDIGION COUNTY COUNCIL**

11.1 E-bost wedi'u dderbyn oddi wrth Eifion Jones yn amgáu'r ddogfen 'Ymgynghori Cyhoeddus ar y Cynllun Gwella Hawliau Tramwy Drafft. Deddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000', cylchredwyd yr e-bost cyn y cyfarfod i'r cynghorwyr – Dim gweithrediad.

*E-mail received from Eifion Jones attaching the document 'Public Consultation on the draft Rights of Way Improvement Plan. Countryside and Rights of Way Act 2000', was circulated to the councilors prior to the meeting – No action taken.*

12. **UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES**

Dim i'w gofnodi / Nothing to report.

13. **YSGOL HENRY RICHARD SCHOOL**

Cadarnhad wedi'u dderbyn bod Adran y Cynradd yn mynd i fod yn barod i'w hagor ar 1af o Hydref 2018. Llywodraethwyr wnaiff y penderfyniad i agor ar 1af o Hydref er lles y plant gan nad oedd yn barod erbyn 4ydd o Fedi, fel y cynllun gwreiddiol.

*Confirmation had been received that the Primary Section would be ready by 1<sup>st</sup> October 2018. Board of Governors made the official decision to re-schedule the official opening to 1<sup>st</sup> October due to the well-being of the children as it was not ready by the original date of 4<sup>th</sup> September 2018.*

14. **PROSIECT CYLCH CARON PROJECT**

Tendrau ar gyfer gwneud y gwaith i law erbyn 14 Medi 2018.  
*Tenders for the works to be received by 14<sup>th</sup> September 2018.*

15. **EISTEDDFOD GENEDLAETHOL CYMRU 2020**

Cynhelir cyfarfod cyhoeddus yn Ysgol Gyfun Aberaeron ar nos Iau 20fed o Fedi 2018 am 7yh, cytunwyd i wneud cyhoeddiad yn Sioe Tregaron i gynnig cludiant yn ôl yr angen, enwau i'w dderbyn yn Siop Anrhegaron. Mrs Fflur Lawlor i'w ddodi ar dudalen 'facebook' Tregaron.

*An open meeting has been arranged at Aberaeron Secondary School on Thursday 20<sup>th</sup> September 2018 at 7pm, it was agreed to make an announcement in the Show to offer transport if necessary, names to be left at Anrhegaron Shop. Mrs Fflur Lawlor to place on the Tregaron facebook page.*

**CADEIRYDD / CHAIRPERSON**

16. **PROSIECT CLYNFYW CARE FARM PROJECT (DPJ Foundation)**

Yn dilyn ymlaen o'r trefniadau gwreiddiol, gan fod y niferoedd wedi cwmpo yn sylweddol, derbyniwyd cadarnhad ni fydd angen trefnu gweithgareddau gyda'r nos bellach. Derbyniwyd raffl i'w ddosbarthu a'i gwerthu, i'w dychwelyd i Siop Anrhegareon erbyn dydd Mawrth 25 Medi 2018. Croeso cynnes i'r cynghorwyr groesawu'r trefnwyr yng Ngwesty'r Talbot nos Fercher 26 Medi. Cyng Catherine Hughes i hysbysu'r ganolfan bowlio.

*Following the original plans and the decrease in numbers, confirmation was received that there would be no need to organise an event to raise money. Raffles were received and distributed and asked to return to Anrhegareon by Tuesday 25<sup>th</sup> September 2018. A warm welcome was extended to the Councillors to meet the organisers at The Talbot Hotel on Wednesday 26<sup>th</sup> September. Cllr Catherine Hughes to inform the Bowling Club.*

16. **GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE**

16.1 Llythyr wedi'u dderbyn a'i gylchredeg cyn y cyfarfod 'Trawsnewid ein Gwasanaeth Iechyd – Llais cymunedau ar Iechyd a gofal – diweddariad ar y cynnydd hyd yn hyn ac ar y camau nesaf'

*Letter received and circulated prior to the meeting 'Our Big NHS Change – Communities' Voice on Health and Care – update on progress to date and the next steps'*

16.2 Llythyr wedi'u dderbyn oddi wrth Glerc Cyngor Tref Aberteifi yn ein llongyfarch bod ardal Tregaron wedi'u ddewis i gynnal Eisteddfod Genedlaethol Cymru 2020.

*Letter received from the Clerk of Cardigan Town Council, congratulating us that Tregaron had been successful in staging the Eisteddfod Genedlaethol in 2020.*

16.3 Llythyron o ddiolch wedi'u dderbyn am y rhodd ariannol oddi wrth y canlynol/letters received from the following, thanking the Council for the financial assistance they received:-

- Helfa Gogerddan Hunt
- Clwb Cinio Cylch Caron Lunch Club
- Undeb y Mamau / Mother's Union
- Papur Bro Y Barcud Community Paper

17. **UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS**

17.1 Soniwyd nad yw'r fan Llyfrgell wedi bod yn bresennol ers nifer o wythnosau hyd wythnos yma.

*It was mentioned that the Library Mobile van had not been present for a number of weeks until this week.*

17.2 Yn dilyn y cais cynllunio a dderbyniwyd dros yr haf i ddiddymu'r peiriant arian yn wal y Banc Natwest, soniwyd nad oedd y cais wedi'u gymeradwyo hyd yma gan Cadw.

*Following the planning application received over the summer period to abolish the cash machine in the wall of the Natwest Bank, it was mentioned that the application had still not been approved by 'Cadw'.*

17.3 Derbyniwyd adroddiad ar lafar gan PCSO John Evans am y ddau fis blaenorol.

*A verbal report was received from PCSO John Evans over the previous two months.*

TERFYNNWYD Y PWYLLGOR / MEETING WAS CLOSED

CADEIRYDD / CHAIRPERSON